

DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ m. KRAKOWA



Kraków, dnia 17 grudnia 1970 r. Nr 25 Poz. 105—108

TREŚĆ:

105

UCHWAŁA Nr 67

Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 4 grudnia 1970 r.

w sprawie dodatkowych kredytów z nadwyżki bulżetowej za 1969 r. i z dochodów ponadplanowych.

Na podstawie art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. prawo budżetowe (Dz. U. z 1958 r. Nr 45, poz. 221 i z 1963 r. Nr 28, poz. 164) Rada Narodowa m. Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1.

Ogólną sumę wydatków jednostkowego budżetu miasta na 1970 r. zwiększa się o kwotę:

1) 1.210 tys. zł. z nadwyżki budżetowej za 1969 r.,
2) 6.881 tys. zł. z ponadplanowych dochodów uzyskanych od:
   a) organizacji spółdzielczych w kwocie 6.433 tys. zł.
   b) Huty im. Lenina w Krakowie w kwocie 448 tys. zł.

§ 2.

Przyznaje się dodatkowe kredyty:

1) dla Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej na:
   a) dotację dla Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego w kwocie 4.351 tys. zł.,
   b) sfinansowanie zwiększonych kosztów oświetlenia ulic w kwocie 2.002 tys. zł.
2) dla Wydziału Kultury na:
   a) pokrycie zobowiązań wobec Wojskowego Rejonowego Zarządu Kwaterunkowo-Budowlanego z tytułu przejęcia budynku „Domu Żołnierza" na pomieszczenia Teatru Muzycznego w kwocie 1.210 tys. zł.,
   b) na prace wykopaliskowe na terenie Nowej Huty prowadzone przez Muzeum Archeologiczne w kwocie 448 tys. zł.

§ 3.

W budżecie jednostkowym m. Krakowa na rok 1970 stanowiącym załącznik nr 5 do uchwały Nr 32 Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 22 stycznia 1970 r. w sprawie budżetu na rok 1970 (Dz. Urz. R. N. m. Krakowa Nr 2, poz. 11) wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

§ 4.

Wykonanie uchwały porucza się Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa.

§ 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 4 grudnia 1970 r.

Przewodniczący Prezydium: **mgr J. Pękala**

Przewodniczący Obrad: **mgr inż. W. Künstler**

Załącznik do uchwały nr 67 Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 4 grudnia 1970 r. (poz. 105)

Zmiany w budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1970 r.

Lp.	Wyszczególnienie	Klasyfikacja Cz.	Dz.	Rozdz.	Kwota zł.
I.	Wydział Finansowy				8.091.000
1.	Wydział Finansowy	80			7.643.000
	Przemysł		10		6.433.000
	Zjednoczenia i przedsiębiorstwa			100	6.433.000
	Spółdzielnie pracy zrzeszone w Centralnym Związku Spółdzielczości Pracy				6.433.000

Lp.	Wyszczególnienie	Klasyfikacja Cz.	Dz.	Rozdz.	Kwota zł.
	Podatek obrotowy				6.433.000
	Przelewy		90		1.210.000
	Nadwyżka budżetu z roku ubiegłego			900	1.210.000
	Nadwyżki				1.210.000
2.	Wydział Kultury	92			448.000
	Kultura i sztuka		24		448.000
	Instytucje sztuki			242	448.000
	Muzea				448.000
	Różne opłaty, zwroty kosztów postępowania administracyjnego oraz różne wpłaty				448.000
II.	Wydatki — zwiększenia				8.091.000
1.	Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej	88			6.433.000
	Gospodarka komunalna i mieszkaniowa		17		6.433.000
	Przedsiębiorstwa gospodarki komunalnej			170	4.351.000
	Dotacje przedmiotowe nie limitowane				4.351.000
	Różne jednostki, zadania i urządzenia komunalne			172	2.082.000
	Oświetlenie ulic				2.082.000
	Usługi materialne				2.082.000
2.	Wydział Kultury	92			1.658.000
	Kultura i sztuka		24		1.658.000
	Instytucje sztuki			242	448.000
	Muzea				448.000
	Osobowy fundusz płac				290.000
	Materiały				113.000
	Składki na ubezpieczenia społeczne				45.000
	Różna działalność			248	1.210.000
	Różne akcje kultury i sztuki				1.210.000
	Odszkodowania				1.210.000

106

ZARZĄDZENIE Nr 6

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 7 grudnia 1970 r.

zmieniające zarządzenie w sprawie przekazania uprawnień do ustalania cen detalicznych niektórych artykułów przemysłowych.

Na podstawie § 3 zarządzenia nr 16/60 Państwowej Komisji Cen z dnia 26 stycznia 1960 r. w sprawie upoważnienia prezydiów wojewódzkich (miast wydzielonych z województwa) rad narodowych do przekazania uprawnień do ustalania cen detalicznych artykułów przemysłowych (Biuletyn Cen PKC Nr 5, poz. 36) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa zarządza, co następuje:

§ 1. W wykazie artykułów zwolnionych z obowiązku ustalania cen detalicznych przez Komisję Cen w Krakowie — produkowanych przez jednostki gospodarki uspołecznionej, stanowiącym załącznik nr 1 do zarządzenia nr 3 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 17 sierpnia 1970 r. w sprawie przekazania uprawnień do ustalania cen detalicznych niektórych artykułów przemysłowych (Dz. Urz. R. N. m. Krakowa Nr 18, poz. 78) w części VII skreśla się poz. 20.

§ 2. Wykonanie zarządzenia porucza się Komisji Cen Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 7 września 1970 r.

Sekretarz Prezydium: **mgr K. Lepiarczyk** Przewodniczący Prezydium: **mgr J. Pękala**

107

UCHWAŁA Nr 227

Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Zwierzyniec w Krakowie z dnia 13 listopada 1970 r.

w sprawie zatwierdzenia poszczególowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla Sarnie Uroczysko w dzielnicy Zwierzyniec w Krakowie.

Na podstawie art. 23 ust. 2 i art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47) — Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Zwierzyniec w Krakowie uchwala, co następuje:

§ 1. Zatwierdza się szczegółowy plan zagospodarowania przestrzennego osiedla Sarnie Uroczysko w dzielnicy Zwierzyniec w Krakowie, ustalający zasady zagospodarowania przestrzennego na okres do 1985 r. i zasady rozmieszczenia elementów programu przewidywanego do realizacji w okresie do 1975 r., a mianowicie:

1) rysunek planu nr 1 — zagospodarowanie naziemne
2) rysunki planu nr 2 i 3 — uzbrojenie terenu
3) tekst planu *).

*) nie ogłasza się

§ 2. Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Zwierzyniec w Krakowie obowiązany jest udostępnić zainteresowanym przeglądanie planu i udzielać im odpowiednich informacji.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium: Przewodniczący Prezydium:

mgr Z. Bielawski **mgr T. Walosik**

108

OBWIESZCZENIE

Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 4 grudnia 1970 r.

w sprawie założenia ewidencji gruntów.

Na podstawie art. 14 ust. 2 dekretu z dnia 2 lutego 1955 r. o ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 6 poz. 32) — Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa podaje do wiadomości, że z dniem 1 marca 1971 r. zostaje założona ewidencja gruntów:

I. W dzielnicy administracyjnej Nowa Huta w jej granicach administracyjnych (ewidencja tymczasowa na podkładach katastralnych).

II. W dzielnicy administracyjnej Zwierzyniec w następujących b. gminach katastralnych:
1) **Zwierzyniec** — z wyjątkiem parcel:
a) 1. kat. 114/2, 231, (rejon ulicy Królowej Jadwigi Nr 77)
b) 1. kat. 121/6 (rejon ul. Królowej Jadwigi Nr 79),
c) 1. kat. 114/3, 322 (rejon ul. Królowej Jadwigi Nr 75),
d) 1. kat. 40/1, 40/10, 40/11, 40/12, 44/1, 44/2 (rejon ul. Emaus Nr 14a),
e) 1. kat. 544/1 (rejon ul. Księcia Józefa Nr 89)
2) Nowy Świat z wyjątkiem parcel: 1. kat. 20/2, 22/5, 234, 235, 236, położonych w rejonie ul. Wygody Nr 9 i Nr 13
3) Piasek — z wyjątkiem parcel 1. kat. 216/1, 219/2, 710/15, 711/2 położonych w rejonie ul. Pawlikowskiego Nr 14

III. W dzielnicy administracyjnej Kleparz w następujących b. gminach katastralnych:
1) Kleparz
2) Krowodrza — z wyjątkiem parcel:
a) 1. kat. 1215/2, 1248/1, 1248/3, 1248/4, 1248/5, 1248/8, 1253/1, 1253/2, 1253/3, 1253/4, 1253/5, 1253/6, 1254/1, 1254/2, 1257/1, 1257/2, 1258/1, 1259/1, 1261/1, 1261/2, 1262/1, 1263, 1264/1, 1265/1, 1266/1, 1266/2, 1267/2, 1267/3, 1268/1, 1268/2, 1269/1, 1272/2, 1276/1, 1276/2, 1277/1, 1277/2, 1279, 1280/6, 1280/11, 1282, 1283/1, 1283/2, 1284, 1285, 1286, 1288 — położonych w rejonie ul. Mazowieckiej, Kmiecej,
b) 1. kat. 1059/2, 1320/4, 1320/6, 1366/5, 1379/2, 1385/1, 1385/2, 1386/1, 1386/2, 1387, 1389/2, 1391/2, 1393, 1394/1, 1394/2, 1395/1, 1395/2, 1396, 1399/2, 1399/3, 1401/1, 1494, 1495, 1496, 1497/1, 1498/1, 1498/5, 1499/5, 1822/7 — położonych w rejonie ul. Mazowieckiej,
c) 1. kat. 1404/1, 1405/4, 1408, 1412/4, 1412/6 — położonych w rejonie ul. Świętokrzyskiej,
d) 1. kat. 1236/9, 1237/2, 1237/9, 1245/2 — położonych w rejonie ul. Litewskiej Nr 23,
e) 1. kat. 1297/1, 1297/3, 1298, 1299, 1300/1, 1301, 1306/1, 1307, 1310, 1311, 1315, 1316, 1321, 1322/1, 1323/1, 1822.

IV. W dzielnicy administracyjnej Grzegórzki w następujących b. gminach katastralnych:
1) Warszawskie
2) Rakowice — z wyjątkiem parcel:
a) 1. kat. 1, 15, 17 18 oraz p. bud. 1,
b) 1. kat. 277/27 położonych przy ul. Ładnej Nr 213,
c) 1. kat. 277/101 położonej przy ul. Ogrodniczej Nr 351,
d) zamkniętych ulicami: Pilotów, Akacjową, Kliny i Sadzawki.
3) Olsza (ewidencja tymczasowa na podkładach katastralnych)
4) Dąbie (ewidencja tymczasowa na podkładach katastralnych)
5) Grzegórzki (ewidencja tymczasowa na podkładach katastralnych)

V. W dzielnicy administracyjnej Stare Miasto w b. gminie katastralnej Kazimierz z wyjątkiem parceli 1. kat. 150 (rejon ul. Węgłowej Nr 3, Augustiańskiej Nr 24)

VI. W dzielnicy administracyjnej Podgórze w następujących b. gminach katastralnych:
1) Borek Fałęcki z wyjątkiem parceli 1. kat. 166/6 położonej w rejonie ul. Buczka Nr 10
2) Jugowice
3) Dębniki
4) Kobierzyn
5) Kostrze
6) Łagiewniki — z wyjątkiem parcel:
a) 1. kat. 41/1, 429/4 położonych w rejonie ul. Wroniej Nr 64,
b) 1. kat. 449/3 położonej w rejonie ul. Wroniej Nr 34
7) Pychowice — z wyjątkiem parceli 1. kat. 661/15 położonej w rejonie ul. Tynieckiej Nr 90
8) Bodzów (ewidencja tymczasowa na podkładach katastralnych)
9) Rybitwy — z wyjątkiem terenu położonego w zachodniej części Rybitw, na południe od drogi wychodzącej z zachodniej strony pastwiska gminnego z pomiędzy domów Nr Nr 23 i 24, ograniczonego od wschodu zachodnim brzegiem tego pastwiska, od południa zamkniętego granicą b. gminy katastralnej Bieżanów, a od zachodu granicą b. gminy katastralnej Płaszów
10) Bieżanów — z wyjątkiem terenu pastwiska gminnego Podmiłów oraz terenów kolejowych przyległych do tego pastwiska od strony południowej
11) Prokocim — z wyjątkiem terenów położonych na północ od torów kolejowych PKP do granic gminy oraz parcel:
a) 1. kat. 746/47, 747/1, 747/5, 747/6, 747/8, 747/9, 747/10, 747/16, 747/18, 747/19, 747/20, 747/21, 755, 756, 757/15, 757/16, 757/17, 757/18, 757/19, 757/20, 757/21, 757/22, 758/1 — położonych w rejonie ul. Wolskiej — Na Kozłówce,
b) 1. kat. 744/6, 746/8, 746/14, 746/15, 746/16, 746/17, 746/18, 746/37, 746/39, 746/53 — położonych w rejonie ul. Niedzickiej,
c) 1. kat. 352, 744/4, 746/7, 746/32, 746/34 — położonych w rejonie ul. Niedzickiej Bocznej,
d) 1. kat. 619/22 położonej w rejonie ul. Bardowskiego Nr 5
12) Wola Duchacka — z wyjątkiem terenów Fabryki Supertomasyny oraz terenów zawartych między uli-

cami Kamińskiego, Malborską, Wielicką i granicą z b. gminą katastralną Podgórze oraz terenów zawartych między ulicami Wielicką, Świątnicką, torami PKP oraz granicą b. gminy katastralnej Prokocim oraz parcele 1. kat. 482/4, 483

13) Ludwinów — z wyjątkiem terenu ograniczonego od północy ulicą Rydlówka, od zachodu rzeką Wilga, od południa i wschodu granicą b. gminy katastralnej Podgórze oraz z wyjątkiem terenów Osiedla Dębniki-Zakrzówek,

Podgórze oraz z wyjątkiem terenów osiedla Dębniki-Zakrzówek

15) Płaszów —
a) obszar ograniczony od wschodu ogrodzeniem pomiędzy ogródkami działkowymi „Płaszów" a terenami Chłodni Składowej, od południa ul. Nowopłaszowską, a od zachodu granicą tej b. gminy katastralnej
b) obszar ograniczony od północy rzeką Wisłą, od wschodu granicą z b. gminą katastralną Rybitwy, dalej idąc tą granicą od strony południowej do ul. Golikówka, następnie ul. Golikówka aż do styku z wałem wiślanym i od zachodu drogą dojazdową z wału wiślanego do koryta rzeki Wisły

16) Podgórze — z wyjątkiem terenu:
a) zawartego pomiędzy ulicami Gipsową, Pańską, Wiktora Heltmana i Abrahama
b) ograniczonego od zachodu ulicą Wielicką, od północy ulicą Płaszowską i od południowego wschodu granicą z b. gminą katastralną Płaszów
c) ograniczonego od południa granicą z b. gminą katastralną Łagiewniki, od zachodu rzeką Wilgą i granicą z b. gminą katąstralną Ludwinów, od północy ulicą Rydlówka, od wschodu granicą pomiędzy Zakładami „Metaloplast" a Piekarnią oraz dalej na południe granicą z Bazą MPK

oraz:
d) parcel 1. kat. 1344/17, 1345, 1351/2, 1352, 1353/2, 1354/4, 1354/11, 1354/12 1354/17, 1354/24, 1355/2, — położonych w rejonie ul. Bonarka
e) parcel 1. kat. 1490/35, 1490/71, 1490/77, 1490/79, 1490/81, 1490/83, 1490/86, 1490/88, 1490/90 — położonych w rejonie ul. Krasickiego — Konopnickiej,
f) parcel 1. kat. 976, 976/2, 977/2, 978/2, 981/2, 982, 1644/3 — położonych w rejonie ul. Rękawka
g) parcel 1. kat. 340, 341, 342, 343, — położonych w rejonie ul. Nadwiślańskiej,
h) parceli 1. kat. 33/1 położonej przy ul. Konopnickiej,
i) parcel 1. kat. 83/1, 88/2, 89 — położonych w rejonie ul. Cekiery,
j) parcel I. kat. 87/1, 87/2, 90 —położonych w rejonie Rynku Podgórskiego.

Stosownie do art. 10 powołanego wyżej dekretu właściciele gruntów oraz osoby we władaniu których znajdują się grunty położone w w/w b. gminach katastralnych, obowiązani są zgłaszać wszystkie zmiany danych o gruntach do:

1) Dzielnicowej Pracowni Geodezyjnej Kleparz w Krakowie, ul. Basztowa 9 III p., pokój nr 55 w ciągu 4 tygodni od daty powstania zmian dla grutów położonych w dzielnicach administracyjnych Kleparz, Grzegórzki, Stare Miasto i Zwierzyniec;
2) Dzielnicowej Pracowni Geodezyjnej Nowa Huta w Krakowie, ul. Karola Marksa 2, w ciągu 4 tygodni od daty powstania zmian dla gruntów położonych w dzielnicy administracyjnej Nowa Huta;
3) Dzielnicowej Pracowni Geodezyjnej Podgórze w Krakowie, ul. Józefińska 14, w ciągu 4 tygodni od daty powstania zmian dla gruntów położonych w dzielnicy administracyjnej Podgórze.

Tryb postępowania przy zgłaszaniu zmian normuje rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Gospodarki Komunalnej z dnia 28 czerwca 1955 r. w sprawie trybu postępowania przy zgłaszaniu i dokonywaniu zmian w danych objętych ewidencją gruntów i budynków (Dz. U. z 1955 r. Nr 27, poz. 159 i z 1962 r. Nr 41, poz. 194).

Kto będąc zobowiązany do zgłoszenia zmiany danych objętych ewidencją gruntów, nie zgłosi jej w ciągu 4 tygodni od daty powstania zmiany, podlega karze grzywny do 3.000 złotych.

Kierownik Wydziału:
M. Borek

Adres Redakcji i Administracji: Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupu poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94/2-569, cz. 97, dz. 41, rozdz. 412 § 55 na rachunek Wydziału Budżetowo-Gospodarczego. Reklamacje z powodu nie otrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej m. Krakowa należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

ODBIORCA **Opłata pocztowa uiszczona gotówką**

Drukarnia Wydawnicza w Krakowie, ul. Wadowicka 8, zam. 653/70 — M-19-1000 Cena zł 0.90